

2024년 한·일본 국가간 청소년교류 파견대표단(청소년, 통역) 모집 공고

청소년의 글로벌역량 강화와 국가간 상호 이해 및 우호 협력 증진을 위하여 여성가족부와 한국청소년활동진흥원이 주최·주관하는 “한·일본 국가간 청소년교류 사업”에 참가할 대표단(청소년, 통역)을 모집하오니 관심있는 분들의 많은 지원 바랍니다.

2024년 7월 22일

한국청소년활동진흥원 이사장

I. 국가간 청소년교류 파견사업 개요

1. 사업개요

- 대 상: 만 19세 ~ 만 24세 대한민국 국적 청소년
- 규 모: 25명(단장 1, 부단장 2, 통역 2, 청소년 20)
- 활동기간: 8월 ~ 11월(세부일정 하단 참조)
- ※ 일본 파견활동 기간: 11.1.(금)~11.9.(토), 8박9일간
- 활동내용

차시	구분	일정/장소	내용	
1	사전 활동	1차 사전교육 및 발대식	8.31. (서울)	사업소개, 참가자 역할안내 등
2		2차 사전교육	9월중 (온라인)	대표단 간 사전활동 진행사항 점검
3		온라인 사전교류	10월중 (온라인)	한국-일본 청소년 대표단 간 온라인 사전교류
4		3차 사전교육 및 결단식	10.31. (서울)	파견 전 선서식, 최종점검 등
5	파견 활동	파견활동	11.1.~11.9. (일본)	교류활동(양국 청소년 공동 활동, 토의 등), 문화체험, 유적지 및 청소년기관 방문 등
6	사후 활동	자기주도적 사후활동	11~12월 (개별장소)	교류활동에서 배우고 느낀 것을 지역 사회에 나누는 활동
7		초청교류회	11.28.~11.30. (서울)	일본 청소년 대표단의 방한 시 2박 3일 교류회 참석(11.28.~11.30.)
8		평가회의	11월중 (온라인)	활동결과 공유, 개선사항 논의 등
9		성과공유회	12월 1~2주 (온라인)	온라인 성과공유회(소감발표, 결과보고 등)

※ 모든 활동은 반드시 본인이 참석해야 하며, 불참할 경우 참가자격 취소 및 활동증명서 발급이 불가할 수 있으므로 학사일정 등 개인일정을 고려해 신중히 신청 바랍니다.

※ 상기 일정은 내부사정으로 변동될 수 있습니다.

○ 시기별 참가자 역할

구분	청소년	통역
역할	<ul style="list-style-type: none"> ○ 사전, 파견, 사후활동 전 일정 참여 ○ 자기주도적 교류활동 계획 	<ul style="list-style-type: none"> ○ 대표단의 사전, 파견, 사후활동 통번역 업무 담당
사전 활동 (준비)	<ul style="list-style-type: none"> ○ 자기주도적 사전활동 <ul style="list-style-type: none"> - 문화공연·발표 준비(일본 방문용, 초청 문화교류회용) - 온라인 사전교류 - 상대국 청소년에게 선물할 기념품 구매, 팀 물품 제작 등(지원금 활용) 	<ul style="list-style-type: none"> ○ 일정표 번역 ○ 대표단 통·번역 업무 지원 (교류활동, 발표자료 등) ○ 인솔자 인사말 번역 및 통역준비
파견 활동	<ul style="list-style-type: none"> ○ 현지 프로그램 참여 <ul style="list-style-type: none"> - 교류활동(문화공연·발표 등) - 문화체험 - 유적지 및 청소년기관 방문 등 ○ 매일 저녁 일일 평가회의 등 	<ul style="list-style-type: none"> ○ 대표단 통번역 업무 지원(기관 방문, 토의활동*, 현지 평가회의 등) * SDGs, 경제발전 등의 다양한 주제로 진행 예정 ○ 인솔자 인사말 통번역 등
사후 활동	<ul style="list-style-type: none"> ○ 자기주도적 사후활동 <ul style="list-style-type: none"> - 온라인 네트워킹 기획·운영 (메타버스 활용) - 기타 사후활동 ○ 초청 문화교류회 참석 	<ul style="list-style-type: none"> ○ 대표단 번역 업무 지원(필요시) ○ 온라인 네트워킹 통번역 업무 지원 시 별도 수당 지급(필요시)

○ 청소년 역할(안)

역할	주요내용
청소년대표, 부대표	팀워크 확립에 주도적인 역할 담당, 사전·사후 과제 및 제출기한 관리, 현지 일일 평가회의 내용 정리 및 공유 등
총무	활동지원비 사용처리 및 정산, 물품 구입 관리 등
물품관리	파견현수막, 예방선물, 구급의약품 등 공동물품 관리 및 총괄
서기	각종 양식(사전·사후활동 계획서 및 결과보고서, 일일 운영일지 및 파견 결과 보고서, 평가회의서 등) 작성 총괄 및 현지 면담내용, 회의록 상세기록 주도
사진·영상 촬영	활동 모습 촬영 및 동영상 제작 총괄
문화발표 담당	청소년 교류 시 문화발표 혹은 한국문화를 알릴 수 있는 공연 기획 총괄
홍보담당	참가자의 사전, 파견, 사후활동의 온·오프라인 홍보 및 동영상 제작(SNS 게시 등)

II. 모집개요

1. 모집기간: 2024. 7. 22.(월) ~ 2024. 8. 5.(월) 17:00

2. 모집인원: 22명(청소년 20명, 통역 2명)

3. 지원자격

구분	지원자격
공통 사항	<ul style="list-style-type: none"> ○ 한국 대표단원으로서 기본소양을 갖춘 자 ○ 사전, 파견, 사후활동 등 전 일정 참여 가능한 자 ○ 질병, 지병이 없는 등 해외파견에 결격 사유가 없는 심신이 건강한 자 <ul style="list-style-type: none"> ※ 질병 등 추후 국제교류활동이 불가하다고 확인되는 경우 대표단에 제외될 수 있음 ○ 국제교류활동을 주도적으로 계획 및 실행 가능한 청소년 <p>[선발 제한사항]</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ 최근 3년 이내('21.1.1.~현재) 여성가족부·외교부·교육부 청소년 국제교류 파견사업 참가자 및 참가예정자 <ul style="list-style-type: none"> ※ '청소년국제교류네트워크(www.youth.go.kr/iy) 로그인 - 참여마당 - 참여기록조회'에서 참가 연도 확인 필수 ※ 온라인교류 참가 경험자는 지원가능
청소년	<ul style="list-style-type: none"> ○ 만 19세~만 24세('99. 11. 2.~'05. 12. 31. 출생자) 대한민국 국적 청소년 <ul style="list-style-type: none"> ※ 파견시작일(11.1.) 기준 만 24세 이상자는 지원불가 ※ 청소년 연령은 국가간 협정에 의거함
파견 통역	<ul style="list-style-type: none"> ○ 만 20세~만 29세('95. 1. 1.~'04. 12. 31. 출생자) ○ 일본어 통역이 가능한 자

4. 소요경비

구분	참가자 부담	지원사항	
공통 (청소년, 통역)	○ 국내활동 참여 시 발생하는 개인교통비 ○ 프로그램 참가에 필요한 기타 비용 (여권발급, 추가 수화물, 로밍비, 개인여비 등)	○ 방문국 체재비(식사, 숙박 등) ○ 해외여행자보험 가입비	
청소년	일반	○ 왕복항공료(80%) ※ 50만원 내외예정(최종선발 후 별도안내) ※ 공통비용 참조	○ 왕복 항공료(20%)
	사회적 배려 대상자*	※ 공통비용 참조	○ 왕복 항공료(100%)
파견 통역	※ 공통비용 참조	○ 왕복항공료(100%) ○ 소정의 일비*(1일당 30USD)	

※ 왕복항공료는 안전 등의 이유로 가급적 국적기 및 직항 이용 예정이며 최저가 기준 아님, 확정비용은 선발 완료 후 별도 안내 예정

※ 통역일비는 공무원 여비기준에 따라 30USD(미달러)X파견국 현지 체류일수로 계산하며 파견종료일 기준 1개월 이내 원화로 지급예정(환율은 파견 시작일을 기준함)

[사회적배려대상자 범위]

사회적배려대상자로 지원한 지원자는 추후 아래표에 명시된 **증빙자료를 필수 제출**해야하며 **증빙 불가 시 자동 불합격처리**되므로 반드시 사전확인 후 지원

범 위	증빙 서류	비 고
기초생활수급자	기초생활수급자 증명서	- 읍면동 주민자치센터 - 온라인 민원24
저소득한부모가족	한부모가족증명서	
다문화가족	(귀화자 경우) 가족관계증명서 확인 불가시 기본증명서, 제적등본	
장애인 청소년	장애인 증명서	
북한이탈자	북한이탈주민증명서	- 북한이탈주민 등록확인서 - 시/군/구 북한이탈주민 거주지 보호 담당관이 발급한 학력확인서
법정 차상위계층	장애(아동)수당 대상자 확인서, 차상위 본인부담 경 감대상자 확인서, 자활근로자확인서, 우선돌봄 차상위 증명서	- 읍면동 주민자치센터 - 국민건강보험공단
농어촌청소년	주민등록초본, 가족관계증명서 ※ 본인과 친권자가 농어촌읍면 지역 또는 「도서벽지의 지역 및 등급별 구분표」(도사벽지 교육진흥법 시행규칙 제 2조 관련)에 해당에 3년 이상 거주	- 읍면동 주민자치센터 - 온라인 '민원24'
학교 밖 청소년	학교 밖 청소년 지원센터장 추천서 (학교 밖 청소년 지원센터 대상자에 한함)	- 학교 밖 청소년 지원센터
가정 밖 청소년*	추천서 불가 시에는 학교 밖 청소년임을 입증하는 서류 예시) 제적증명서, 미진학사실확인서 등 청소년 복지시설 입퇴소확인서(이용, 사례관리 포함)	- 청소년 복지시설

* (학교 밖 청소년) 학교 밖 청소년 지원에 관한 법률 제2조 2항에 의거, 「초·중등교육법」 제2조의
고등학교 또는 이와 동일한 과정을 교육하는 학교에 진학하지 아니한 청소년에 해당함

** (가정 밖 청소년) 가정 내 갈등·학대·폭력·방임, 가정해체, 가출 등의 사유로 보호자로부터 이탈된
청소년으로서 사회적 보호 및 지원이 필요한 청소년(「청소년복지 지원법」 제2조제5호)

5. 선발절차 및 지원방법

가. 선발절차: 서류심사 ▶ 온라인 면접심사 ▶ 최종선발

나. 선발일정

구분	선발일정
참가자 모집	기간: 7. 22.(월)~8. 5.(월) 17:00 신청방법: 청소년국제교류네트워크(www.youth.go.kr/iye) 온라인 참가신청
서류합격자 발표	일시: 8. 9.(금) 13:00 이후 발표: 청소년국제교류네트워크 공지사항 게시 및 개별 통지
온라인 면접심사	일시: 8. 17.(토) 10:00 ~ 방법: ZOOM 화상 온라인 심사 ※ 면접시간은 서류합격자 발표 시 공지 ※ 면접 지각 또는 불참 시 불합격 처리(면접시간 변경 불가)
최종합격자 발표	일시: 8. 20.(화) 13:00 이후 발표: 청소년국제교류네트워크 공지사항 게시 및 개별 통지

[필독] 선발기준 및 심사 시 가점사항 안내

○ 서류심사

구분	심사 내용
청소년	자기소개서, 참가활동계획서, 가점 사항* 등을 종합적으로 심사
파견 통역	개인 이력서 상 기재된 어학 능력 및 통역 이력을 종합적으로 심사

※ 가점사항 인정대상

- ① 청소년활동 참여 우수 청소년/② 다문화가족 청소년/③ 홍보 특기자
- ④ 한·일 국가간 청소년 온라인 교류 프로그램 참가자('20~'22년)

※ 가점 사항 해당자는 온라인 참가신청서 작성 시 해당 가점사항을 반드시 기재하고 증빙
자료를 담당자 이메일로 기한 내 제출완료해야 인정됨(해당 증빙자료는
본공고문 붙임1 참조)

○ 온라인 면접심사

구분	심사 내용
청소년	기본 소양과 인성, 책임감, 프로그램 이해도, 주도적 활동 의지, 협동성 등을 인성 및 그룹토의 면접으로 심사
파견 통역	언어구사능력(표현력, 이해력 등), 통역 경험, 통역으로서의 기본 소양(자세, 책임감) 등을 종합적으로 심사

다. 지원방법

- 1단계: 청소년국제교류네트워크(www.youth.go.kr/iye) 통합회원가입 및 로그인
- 2단계: '참여마당>온라인참가신청' 탭의 "2024년 한·일 국가간 청소년 교류 파견대표단(청소년,통역) 모집공고" 클릭
 - ※ 유사한 사업명의 활동도 동일기간 모집 중이므로 참여하고자 하는 사업명 정확히 확인 후 신청
- 3단계: 해당 모집공고 하단 '참가신청' 버튼을 클릭 후 온라인 신청서 작성 (참가신청서, 자기소개서, 참가활동계획서 등)

신청 시 유의사항

신청서 작성 중 **장시간(30분 이상)** 화면 이동이 없을 시 자동 로그아웃되니 한글이나 워드 문서에 **미리 내용 작성 후 온라인 창에 붙여넣어 주세요.**

6. 서류작성 및 제출

가. 청소년

- 참가신청서(온라인 신청양식)
 - ※ 사회적 배려 대상 청소년 및 청소년활동 참여 우수자(가점 대상자)는 기재 필수(체크박스 표기)
- 자기소개서(1,000자 이내, 온라인 신청양식에 의거 자유기술)
 - 지원 동기, 파견국 관심 사항 및 활동 경험, 특기사항 등 중심으로 자유기술
 - ※ 참가자 개인정보를 공개하지 않는 블라인드 심사로 진행되며, 자기소개서 본문에 본인의 개인정보(이름, 소속 등)가 드러나지 않도록 작성
- 참가활동계획서(1,000자 이내, 온라인 신청양식에 의거 자유기술)
 - 사전활동, 파견활동, 사후활동 계획 상세히 작성
- 활동사항 및 어학능력 작성 **※서류합격 후 증빙자료 제출**
 - 활동사항은 증빙자료를 제출할 수 있는 대표활동만 작성(가급적 최근 3년 이내 활동)하며 어학능력은 공인어학시험 성적증명이 가능한 경우만 작성
 - 허위사실을 작성하거나 서류합격 이후 증빙서류(자료) 증빙 불가 시 자동 불합격 처리함
 - ※ 활동사항 및 어학능력 증빙은 서류합격자에 한해 추후 제출 안내 예정

나. 파견 통역

- 참가신청서(온라인 신청양식)
- 개인이력서(2,000자 이내, 통역 경험 및 이력중심 자유기술)

다. 가점관련 증빙서류 제출 **※해당자만 제출**

- 제출기한: 8. 5.(월) 17:00 전 까지
- 제출방법: 담당자 이메일(borim0213@kywa.or.kr) 제출
- 제출사항: 가점사항에 따른 해당자료(아래 표 참조)
 - ※ **이메일 제목 및 파일명: 가점증빙(가점유형번호)_지원자성명 (예시: 가점증빙(3)_김교류)**
- 제출 시 유의사항
 - 제출 후 02-330-2897로 유선 확인 필수
 - 접수 마감일은 제출자 쪽주로 이메일이 누락되는 경우가 있을 수 있으므로 가능한 미리 제출 추천함
 - 가점 관련 증빙서류 미제출 시 가점 불인정
- 가점 대상자(4종) 및 증빙서류

① (가점 1) 청소년활동 참여 우수자 **※붙임1 양식포함 제출**

유형	가점 대상	증빙 서류	비고
A	청소년활동 관련 사업 또는 행사의 여성가족부장관상(표창)이상 훈격 수상자	① 붙임1 양식 ② 상(표창)장 사본 또는 수여사실 확인서	수상자
B	청소년 관련 여성가족부 산하기관* 기관장상(이사장상 또는 원장상) 표창 이상 훈격 수상자	① 붙임1 양식 ② 상(표창)장 사본 또는 수여사실 확인서	
C	여성가족부 주최·청소년 관련 여성가족부 산하기관* 주관의 청소년활동사업 3개월 이상 장기활동자 한국청소년활동진흥원 주최·주관의 청소년활동사업의 3개월 이상 장기활동자	① 붙임1 양식 ② 활동증명서 사본 (위촉장, 인증서 등 활동을 증명할 수 있는 공식 문서)	장기 활동자

- ※ 최근 3년 이내('21~현재) 청소년활동 수상자 및 장기활동자에 한함
- ※ 가점 유형 간(A~C) 중복 인정은 불가하며 배점이 큰 항목을 반영(A>B>C순)
- ※ 단체상장 내 성명이 미포함된 경우 본인이 수상 대상임을 증명할 수 있는 문서 함께 제출
- * 청소년 관련 여성가족부 산하기관②: 한국청소년활동진흥원, 한국청소년상담복지개발원

② (가점 2) 다문화가족 청소년

가점 대상	증빙 서류
파견국가와 부모의 출신국이 동일한 다문화가족 청소년	가족관계증명서 또는 기본증명서와 제적등본

③ (가점 3) 한·일 국가간 청소년 온라인 교류 프로그램('20~'22년) 참가자

가점 대상	증빙 서류
여성가족부가 주최한 한·일 국가간 청소년 온라인 교류 프로그램 ('20~'22년) 참가 청소년	활동증명서

④ (가점 4) 홍보 특기자 ※붙임2 양식포함 제출

가점 대상	증빙 서류
현재 모집 중인 '2024년 국가간 청소년교류 파견대표단 (청소년, 통역) 모집' 공고에 대한 홍보게시글 작성 및 업로드(단순 공유 지양, 재가공 공유 등)	① 붙임2 양식 ② 작성 및 업로드한 게시글 캡처 및 링크 첨부, 개인 SNS 계정 아이디 적시

※ 추후 청소년 역할 분배 시 홍보 담당자로 활동

7. 참고 사항

- 파견 일정(인원)은 교류국가별 국제정세, 자연재해 또는 소요사태 발생, 상대국 요청 등의 이유로 취소 또는 변경될 수 있음
※ 교류국의 사정 등에 의해 일정이 취소되는 경우, 선발된 자의 참여자격은 자동 상실됨
- 자격 미달로 인해 합격이 취소되거나 질병 및 개인사정 등으로 참가를 포기하여 발생하는 항공 수수료 등은 본인이 부담하며 예비 합격자가 순서에 따라 대체 참가함
- 본 공고문 <붙임 3> 서약서, 규약서 및 개인정보 활용 동의서 숙지 후 동의 시 지원가능(최종합격 시 제출 예정)
- 제출한 서류는 반환하지 않으며 사업 종료 후 폐기 예정
※ 가점 사실 확인을 위한 추가자료 요청 시 제출 필요
- 청소년국제교류네트워크 홈페이지(www.youth.go.kr/iye)에서 국제교류 프로그램 정보 및 국가별 파견 결과보고서 확인 가능
※ '청소년국제교류네트워크(www.youth.go.kr/iye) - 디지털 아카이브 - 활동보고서' 검색하여 확인 가능

8. 문의사항: 한국청소년활동진흥원 교류협력부 02-330-2897

- 붙임 1. 가점 증빙 양식(청소년활동 참여 우수자) 1부.
2. 가점 증빙 양식(홍보 특기자) 1부.
3. 참가자 서약서, 규약서 및 개인정보활용 동의서 1부. 끝.

붙임 1 가점 증빙 (청소년활동 참여 우수자)

“청소년활동 참여 우수자” 가점 대상에 해당되는 청소년은 본 붙임 페이지와 활동증명서 사본을 8.5.(월) 17:00까지 담당자 이메일(borim0213@kywa.or.kr)로 전송해주시기 바랍니다.

○ 가점 A, B 유형(청소년활동 참여 수상자)

지원자	성 명	홍길동	생년월일	2002.1.1.
구분	프로그램	국가간 청소년교류	참가희망국	일본
가점사항	유형	A		
	수상일자	2021.12.15. ※ 최근 3년 이내('21 ~ '현재)		
	수상명	청소년푸른성장대상		
	상장명의	여성가족부장관		
	단체상 여부 (개인, 단체)	개인		

※ 단체상장 내 성명이 미포함된 경우, 본인이 수상대상임을 증명할 수 있는 문서도 함께 제출하여야 합니다.

○ 가점 C 유형(청소년활동 참여 장기활동자)

인적사항	성 명	홍길동	생년월일	2002.1.1.
구분	프로그램	국가간 청소년교류	참가희망국	일본
가점사항	유형	C		
	활동기간	2021.03.~2024.07. ※ 최근 3년 이내('21 ~ '현재)		
	참가사업명	청소년 특별회의		
	주최기관	여성가족부		
	주관기관	한국청소년활동진흥원		

※ 가점 C 유형 예시

유형C	주 최	주 관	예 시
1	여성가족부	한국청소년활동진흥원	청소년특별회의 등
2	여성가족부	한국청소년상담복지개발원	꿈드림 청소년단 등
3	한국청소년활동진흥원	한국청소년활동진흥원	국제청소년성취포상제, 청소년교류센터 서포터즈 등

※ 참가 사업의 주최·주관여부에 대해서는 본인이 직접 파악 및 확인 후 제출바랍니다.

붙임 2 가점 증빙(홍보 특기자)

“홍보특기자” 가점 대상에 해당되는 청소년은 본 붙임 페이지를 **8.5.(월) 17:00까지** 담당자 이메일(borim0213@kywa.or.kr)로 전송해주시기 바랍니다.

지원자	성명	홍길동	생년월일	2002.1.1.
구분	프로그램	국가간 청소년교류	참가희망국	일본
가점사항	유형	홍보 특기자		
증빙	SNS 계정			
	링크			
	활동증빙 1 (캡처)			
	SNS 계정			
	링크			
	활동증빙 2 (캡처)			

※ 칸 추가 가능

붙임 3 참가자 서약서, 규약서 및 개인정보활용 동의서

청소년 국제교류활동 참가자 서약서

본인은 여성가족부가 주최하고 한국청소년활동진흥원이 주관하는 국제청소년교류활동 참가자로 활동함에 있어 다음 사항을 준수할 것을 약속하며, 이에 본인과 본인의 보증인(미성년자의 경우)의 서약서를 제출합니다.

- 본인은 국제청소년교류활동의 참가자로서 임무를 숙지하고 성실한 태도로 활동에 참여하겠습니다.
- 본인은 붙임의 '국제청소년교류활동 참가자 서약서 및 활동규약서' 모두를 숙지하였고 이를 반드시 준수 하겠으며, 본인의 자의적인 행동으로 발생하는 모든 사항에 대하여 책임을 지겠습니다.
- 본인은 프로그램 참여 중 신체·재산상 손해를 입었을 경우 귀책 의무와 상관없이 청소년배상책임보험과 여행자 보험(개인상해보험)으로 이를 해소하며, 여성가족부와 한국청소년활동진흥원에 이에 대한 책임 및 보상을 요구하지 않겠습니다.
- 본인(보호자)은(는) 본 활동에 참가하는 본인(피보호자)이(가) 해외 활동에 있어 건강상의 문제가 없음을 확인하였으며, 활동 중 긴급한 치료가 필요한 사고나 질병발생시 의료진의 판단에 따른 필요한 의료조치(응급조치 포함)가 이뤄질 수 있도록 여성가족부와 한국청소년활동진흥원측에 모든 권한을 위임하겠습니다.
- 본인은 활동기간 중 촬영된 본인의 초상사진과 본인이 제작한 결과보고서 등의 저작물을 여성가족부와 한국청소년활동진흥원이 활용(온·오프라인 홍보 등)하는데 동의하겠습니다.
- 본인은 상기 각 항의 약속을 성실히 수행할 것이며, 약속을 불이행할 시에는 활동 지원 금액을 전액 환불하고 본인 및 보증인이 연대하여 모든 책임을 감수하겠습니다.
- 본인은 개인정보로 합격이 취소되거나 참가 포기 혹은 퇴단 조치에 따라 발생하는 비용(항공 수수료, 비자 발급비 등)을 전액 부담하겠습니다.
- 본인은 재해, 안전 사고, 건강상의 이유 등으로, 주최·주관기관의 판단에 따라 중도 귀국하게 될 경우 재선발, 비용 반환 등의 요구를 제기하지 않겠습니다.

#붙임 : 국제청소년교류활동 참가자 활동규약서

< 본인 >

성명	(인)	생년월일	. .
휴대전화번호		이메일	@
주소(주민등록상)			
소속	학교명 (직장명)		
	학과 / 학년		
참가프로그램명			
활동(파견) 대상국	활동(파견) 기간	20 . . .	~ 20 . . .

▶ 반드시 자필로 서명

▶ 참가자 서약서 및 규약서는 원본 제출이 원칙이나(서명은 도장 또는 자필서명), 스캔하여 제출하는 서류(사본) 제출 시 이를 원본과 동일하게 인정

2024년 월 일
한국청소년활동진흥원 이사장 귀하

청소년 국제교류활동 참가자 활동규약서

국제청소년교류활동의 참가자는 대한민국 청소년 대표로서의 품위를 지키고 세계 속에 대한민국을 알리는 대한민국 청소년 대표로서의 다음 활동규약을 반드시 준수하여야 한다.

- 참가자는 한국청소년활동진흥원에서 요구하는 제출 의무서류를 기한 내 제출하고, 사전교육 및 파견활동 후 사후활동 등의 일정에 반드시 참석하여야 한다.
- 참가자는 다음의 '청소년국제교류활동지침'을 반드시 준수하여야 한다.

<청소년국제교류활동지침>

- 참가자는 대한민국 청소년 대표로서의 세계 속에 대한민국을 알리는 역할을 성실히 수행하여야 한다.
- 참가자는 프로그램과 관련된 활동에서 뿐만 아니라 프로그램 참가 전에 있어서도 대한민국 청소년 대표로서의 명예와 품위를 지켜야 한다.
- 참가자의 모든 활동은 자발적인 참여를 의미하며, 참가에 제반되는 활동을 '보호자'나 '제3자'에게 위임하지 않으며, 활동 계획상의 일정을 엄수하며 개인이 임의로 활동 내용·시간 등을 변경하지 않는다.
- 참가자는 국내·외 모든 사람을 인격과 존엄성을 가진 존재로 인정하고, 항상 타인을 존중하는 자세로 임하여야 한다.
- 참가자는 언제나 팀원 간의 화합과 단결을 위해 노력하여야 하며 활동 중에는 개인행동을 삼가야 한다.
- 참가자는 공과 사를 엄격하게 구분하고 항상 자신의 몸가짐과 태도를 단정히 하여 문제의 소지가 생기지 않도록 조심하여야 한다.
- 참가자는 언어 및 행동을 조심하며 상대방에게 성적 불쾌감을 주지 않도록 한다.
- 참가자는 활동 중 계획에서 벗어난 지역 또는 장소에 출입하여서는 안 되며, 특히 범죄 발생 우려 지역이나 신변에 위협이 될 수 있는 장소, 청소년에게 유해한 장소에 출입하지 않는다.(음주·흡연 제한)
- 참가자는 활동 중 현지 안전수칙, 법규 등을 준수하여 안전하게 활동을 수행하여야 한다.
- 참가자는 활동 중 풍토병 등 질병에 감염 또는 위생해충에 접촉되지 않도록 개인위생과 청결을 유지하며 건강관리에 최선을 다한다.
- 참가자는 여성가족부와 한국청소년활동진흥원 운영자의 정당한 지시에 성실히 따라야 한다.

- 위 활동지침을 준수하지 않은 참가자의 경우 다음 각 호와 관련하여 경고(적절한 조치) 및 퇴단 등의 징계를 받을 수 있다.

- 참가자가 활동지침을 준수하지 않은 경우
- 청소년국제교류활동 운영에 현저한 피해를 입힌 경우
- 기타 참가자가 대한민국 청소년 대표로서 부적절한 언행을 한 경우
- 책임 의무를 불이행한 경우
- 공식 일정 종료 후의 개인행동을 한 경우(단, 인솔자 및 현지 코디네이터 동행하는 활동은 가능)

- 다음 각 호와 관련하여 참가자에게 피해*가 발생한 경우 이에 대한 책임은 참가자에게 있다.

- 참가자가 활동지침을 준수하지 않아 발생하였거나, 공식적인 활동 이외의 상황에서 발생한 문제
- 여성가족부·한국청소년활동진흥원의 운영자가 교육한 내용이나 지시한 사항을 따르지 않아 발생한 문제
- 기타 여성가족부·한국청소년활동진흥원의 승인 없이 자의적으로 행동하여 발생한 문제나 개인의 부주의로 발생한 문제 등

* 물적 인적 정신적 등 모든 피해

참가자 성명 (서명 또는 인)

2024년 월 일
한국청소년활동진흥원 이사장 귀하

청소년국제교류활동을 위한 개인정보 수집·이용 및 제공 동의서

한국청소년활동진흥원은 청소년국제교류활동 최종 선발자를 대상으로 아래와 같이 개인정보를 수집·이용 및 제3자에게 제공하고자 합니다. 내용을 자세히 읽으신 후 동의 여부(√)를 결정하여 주십시오.

- 개인정보 수집·이용 내역

항목	수집목적	보유기간
성명, 이름, 생년월일, 연락처, 이메일, 주소, 소속, 사진, 활동사항	청소년국제교류활동 운영 청소년활동프로그램 정보 제공	3년

※ 위의 개인정보 제공에 대한 동의를 거부할 권리가 있습니다. 그러나 동의를 거부할 경우 국제청소년교류활동 사업의 참여가 제한될 수 있습니다.

- 위와 같이 개인정보를 수집·이용하는데 동의하십니까?

동의 미동의

- 민감정보 처리 내역

항목	수집목적	보유기간
건강상태(개인질병 등)	파견 안전 관리	1년

※ 위의 민감정보 처리에 대한 동의를 거부할 권리가 있습니다.

그러나 동의를 거부할 경우 국제청소년교류활동 사업의 참여가 제한될 수 있습니다.

- 위와 같이 민감정보를 처리하는데 동의하십니까?

동의 미동의

- 개인정보 제3자 제공 내역

제공받는 기관	제공목적	제공하는 항목	보유기간
사업추진·업무공조 위한 유관기관 (국내외 정부기관)	청소년국제교류활동 운영	성명(국문/영문), 여권정보, 건강상태	제공목적 달성시까지
여행사	항공권 발권, 비자 발급 등	성명(국문/영문), 여권정보(주민등록번호)	제공목적 달성시까지
보험사	보험 가입	성명, 주민등록번호	제공목적 달성시까지
DM업체	활동증명서 등 우편발송	성명, 생년월일, 주소, 전화번호	제공목적 달성시까지
청소년활동 만족도조사기관	청소년활동 만족도 조사	성명, 참가프로그램명, 전화번호	제공목적 달성시까지

※ 수집한 정보는 제공목적 이외의 목적으로 외부에 개인정보를 제공하지 않습니다.

※ 위의 개인정보 제공에 대한 동의를 거부할 권리가 있습니다. 그러나 동의를 거부할 경우 국제청소년교류활동 사업의 참여가 제한될 수 있습니다.

- 위와 같이 개인정보를 제3자 제공하는데 동의하십니까?

동의 미동의

<기타 고지 사항>

개인정보 보호법 제15조제1항제2호에 따라 정보주체의 동의 없이 개인정보를 수집·이용합니다.

개인정보 처리사유	개인정보 항목	수집 근거
청소년 교류활동의 지원	주민등록번호, 여권번호	「청소년활동진흥법」 시행령 제33조의2항 8호

참가자 성명 (서명 또는 인)

2024년 월 일
한국청소년활동진흥원 이사장 귀하

2024년 한·일 국가간 청소년교류 초청사업 수행통역 모집공고

“한·일본 국가간 청소년교류 사업”의 일환으로 방한 예정인 일본 청소년대표단의 수행통역 업무를 담당할 유능하고 성실한 운영진을 모집하오니 관심있는 분들의 많은 지원 바랍니다.

2024년 7월 22일

한국청소년활동진흥원 이사장

I. 사업개요

1. 사업개요

- 사업명: 2024년 한·일 국가간 청소년교류
- 규모: 50명(초청 25, 파견 25)
- 사업일정
 - (초청) 11.22.(금) ~ 11.30.(토), 8박 9일간
 - (파견) 11.1.(금) ~ 11.9.(토), 8박 9일간
- 활동내용

구분	활동장소	주요활동
초청	국내	방한 일본대표단의 정부부처 방문, 청소년 교류, 한국전통문화 체험, 대사관 방문 등
파견	일본	방일 한국대표단의 청소년 교류, 일본 문화체험, 기관방문 등

II. 모집개요

1. 모집기간: 2024. 7. 22.(월) ~ 2024. 8. 5.(월) 17:00

2. 모집인원: 2명

3. 주요사항

구분	내용
지원자격	<ul style="list-style-type: none"> ○ 1985.1.1.~2005.12.31.에 출생하고 일본어 통역이 가능한 자 ○ 사전교육(2회) 참석 및 초청기간 전 일정 동행·숙박 가능한 자 ※ 초청일정: 11.22.(금) ~ 11.30.(토) ○ 방한 대표단 수행에 적극적이고 성실하게 임할 수 있는자 ※ 방한대표단: 일본 내각부 공무원 및 상대국 정부에서 선발된 10~30대 청소년, 청년 ○ 아동·청소년기관 근무에 결격 사유가 없는자 ※ 선발완료 후 아동성범죄 전력 조회서 제출요청 예정 ○ 해외여행에 결격사유가 없는자
주요역할	<ul style="list-style-type: none"> ○ 일본인 방한 대표단 수행 통역 ○ 초청사업 중 필요한 번역 업무(대표단 명단 번역 등) ○ 코디네이터(인솔자) 운영지원 ※대표 인솔자는 코디네이터이며 필요 시 지원
근무요건	<ul style="list-style-type: none"> ○ 활동지역: 사무처(서울시 서대문구 소재), 서울 및 지방도시 ○ 통역수당: 근무일 기준 1일 150,000원(각종 수당 포함) ※ 기타소득수당 세액 8.8% 공제 후 지급

III. 지원방법 및 선발절차

1. 지원방법

- 1단계: 청소년국제교류네트워크(www.youth.go.kr/iye) 통합회원가입 및 로그인
- 2단계: '참여마당>온라인참가신청' 탭의 "2024년 한·일 국가간 청소년 교류 초청사업 수행통역 모집공고" 클릭
 - ※ 유사한 사업명의 활동도 동일기간 모집 중이므로 참여하고자 하는 사업명 정확히 확인 후 신청
- 3단계: 해당 모집공고 하단 '참가신청' 버튼을 클릭 후 온라인 신청서 작성

2. 지원서 작성요령

- 자기소개서(1,000자 이내, 온라인 신청양식에 의거 자유기술)
 - 지원동기, 통역 경험, 해외 체류경험 등 자유기술
 - ※ 지원자 개인정보를 공개하지 않는 블라인드 심사로 진행되며, 자기소개서 본문에 본인의 개인정보(이름, 소속 등)가 드러나지 않도록 작성
- 활동사항 및 어학능력 작성 *※서류합격자 대상 증빙자료 제출요청 예정*
 - 주요활동 우선 작성(최대 3개까지 입력가능)
 - 최근 3년 이내 공인외국어성적표(해당자)
 - 작성된 내용에 해당하는 증빙자료 요청 예정이므로 증빙가능한 내용만 작성
 - ※ 경력사항 등을 허위로 기재했거나 증빙불가 시 최종합격자에서 제외됨

작성 시 유의사항

신청서 작성 중 **장시간(30분 이상)** 화면 이동이 없을 시 자동 로그아웃되니 한글이나 워드 문서에 **미리 내용 작성 후 온라인 창에 붙여넣어 주세요.**

3. 선발절차

- 선발절차: 서류심사 ▶ 온라인 면접심사 ▶ 최종선발
- 선발일정

구분	선발일정
참가자 모집	기간: 7. 22.(월)~8. 5.(월) 17:00 신청방법: 청소년국제교류네트워크(www.youth.go.kr/iye) 온라인 참가신청
서류합격자 발표	일시: 8. 9.(금) 13:00 이후 발표: 청소년국제교류네트워크 공지사항 게시 및 개별 통지
온라인 면접심사	일시: 8. 17.(토) 10:00 ~ 방법: ZOOM 화상 온라인 심사 ※ 면접시간은 서류합격자 발표 시 공지 ※ 면접 지각 또는 불참 시 불합격 처리(면접시간 변경 불가)
최종합격자 발표	일시: 8. 20.(화) 13:00 이후 발표: 청소년국제교류네트워크 공지사항 게시 및 개별 통지

[참고] 선발기준

구분	선발기준
서류심사	<ul style="list-style-type: none"> 어학능력: 평가 기준표에 따른 배점부여(공인어학점수) 통역이력: 통역업무 경험(난이도, 기간 고려) 개인역량: 해당국 문화이해도(체류이력 등), 국제교류사업 및 청소년관련 활동 참가 경험
면접심사	<ul style="list-style-type: none"> 언어구사력: 논리성, 의사표현력, 상황대처 능력, 어휘선택 등 프로그램 이해도: 참가 사업의 이해도, 역할이해도 등 인성평가: 적극성, 유연성 등

IV. 기타사항

1. 선발이후 일정

- 1차 사전교육 참석(9월 1주차 예정, 세부일정은 추후 협의)
- 2차 사전교육 참석(초청사업 1주 전 실시, 세부일정은 추후 협의)

2. 유의사항

- 최종합격자 중 진흥원 인사규정 제10조 및 아동·청소년의 성보호에 관한 법률 제56조에 의한 결격사유에 해당할 경우와 제출된 자격, 경력 등이 허위로 판명되었을 경우 합격 및 선발이 취소됩니다.
- 적격자가 없을 경우에는 선발하지 않을 수 있습니다.
- 기재착오, 누락 등으로 인한 불이익은 응시자의 책임이므로 제출 서류들을 필히 검토바랍니다.

V. 문의처

- 한국청소년활동진흥원 교류협력부 02-330-2897

붙임 초청사업 일정 예시 1부. 끝.

붙임

초청사업 일정 예시 ※참고용

일 자	시 간	활 동 내 용	비 고
1일차 9.2.(금)	17:05	인천국제공항 입국	<input type="checkbox"/> 지역: 인천→서울
	18:05~19:00	이동(공항→호텔)	
	19:00~21:00	오리엔테이션 및 석식	
	21:30	호텔 체크인	
2일차 9.3.(토)	07:00~09:00	조식 및 체크아웃	<input type="checkbox"/> 지역: 서울→강릉
	09:00~11:00	이동(호텔→강원)	
	12:00~13:00	중식	
	13:30~14:00	○○○ 홈스테이 대면식	
	14:00	홈스테이 실시	
3일차 9.4.(일)	13:30	홈스테이 종료	<input type="checkbox"/> 지역: 강릉→평창
	14:00~18:00	청소년시설 연계프로그램	
	18:00~19:00	석식	
	19:00~20:00	이동(강릉→평창)	
	20:30	국립평창청소년수련원 체크인	
4일차 9.5.(월)	07:00~09:00	조식 및 체크아웃	<input type="checkbox"/> 지역: 평창→서울
	09:30~11:00	국립평창청소년수련원 예방(2층 회의실)	
	12:00~13:00	중식	
	13:30~15:00	국립평창청소년수련원 체험활동	
	16:00~18:00	이동(평창→서울)	
	18:00~19:00	석식	
	19:30	호텔 체크인	
5일차 9.6.(화)	07:00~09:00	조식	<input type="checkbox"/> 지역: 서울
	10:30~10:40	이동(호텔→여가부)	
	10:50~12:00	여성가족부 예방	
	12:00~13:30	환영오찬	
	14:00~15:30	주한○○○대사관	
	16:30~18:00	대한민국역사박물관	
	18:00~19:00	석식	
	19:30	호텔복귀	
6일차 9.7.(수)	07:00~09:00	조식	<input type="checkbox"/> 지역: 서울↔경기
	09:00~10:00	이동(서울→수원)	
	10:00~11:30	기업 홍보관 견학	
	12:00~13:00	중식	
	13:00~14:00	이동(수원→용인)	
	14:00~18:00	대학교 교류회	
	18:00~19:30	이동(용인→서울)	
	19:30~20:30	석식	

일 자	시 간	활 동 내 용	비 고
	21:00	호텔복귀	
7일차 9.8.(목)	07:00~08:30	조식	☐ 지역: 서울
	10:00~12:30	교류회 1부 : 한-○○○ 문화이해 교류회	
	12:30~14:00	중식 교류회	
	14:00~17:00	교류회 2부 : 야외 교류 활동	
	17:00~18:00	석식 교류회 및 해산	
	20:00	호텔 복귀	
8일차 9.9.(금)	07:00~09:00	조식	☐ 지역: 서울
	10:00~12:00	청소년 시설 체험활동	
	12:00~13:30	환송오찬	
	14:30~17:30	국제학부 대학생 교류회	
	18:00~19:00	석식	
	19:30	호텔복귀	
9일차 9.10.(토)	07:00~09:00	조식	☐ 지역: 서울→인천
	10:00~12:00	태권도체험	
	12:00~13:00	중식	
	13:00~16:00	명동 자율투어	
	16:30~18:30	공연 관람	
	19:00~20:00	석식	
	20:00~21:00	이동(서울→인천)	
	21:00~22:00	출국준비	
	01:20	출국	